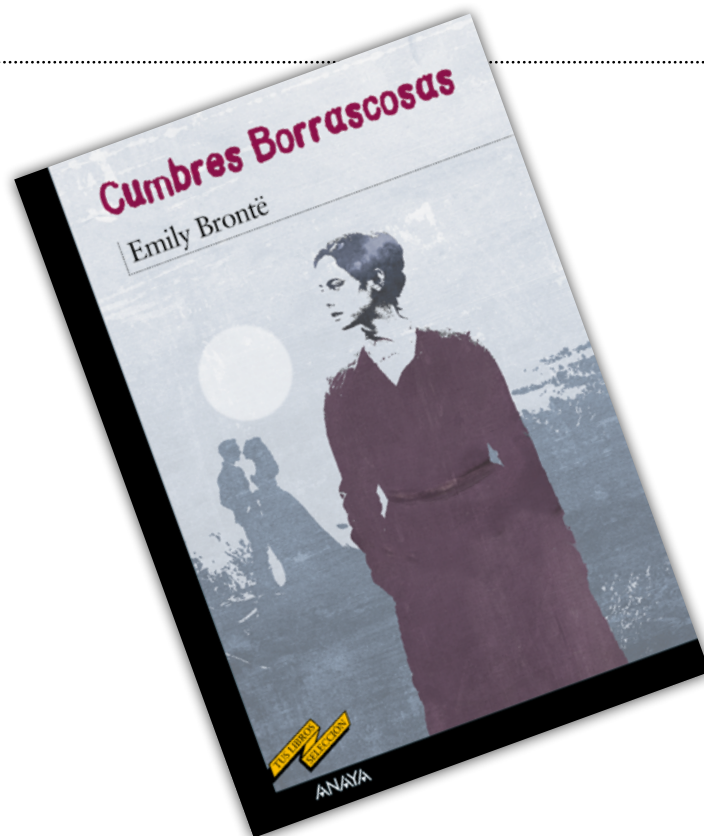


Guía de lectura



Cumbres Borrascosas

Emily Brontë
Ilustraciones de Enrique Flores



Cumbres Borrascosas

Emily Brontë

Ilustraciones de Enrique Flores



2

INTRODUCCIÓN

«**H**ACE APROXIMADAMENTE CINCO años, mis dos hermanas y yo misma, después de un período de separación, nos encontramos reunidas, y en casa. Residíamos en un distrito remoto, donde la educación había hecho pocos progresos, y donde había pocos motivos para buscar relaciones más allá de nuestro círculo doméstico, así dependíamos enteramente de nosotras mismas, en libros y en el estudio para hallar ocupación y entretenimiento. Nuestro mejor estímulo, así como el mayor placer, que habíamos conocido desde la infancia, descansaba en los intentos de composición literaria».¹

Así recuerda Charlotte Brontë como de esos esfuerzos ociosos surgió la producción literaria de las hermanas Brontë, y *Cumbres Borrascosas*, que su hermana Emily publicaría bajo el seudónimo de Ellis Bell.

¹ *Biographical notice of Ellis and Acton Bell*. Escrita por Charlotte Brontë en 1950 como prefacio a una edición póstuma de *Cumbres Borrascosas* y *Agnes Grey*.

«La libertad era el aliento de Emily», dice su hermana Charlotte. Y a esa libertad le daban aliento los páramos de Yorkshire, donde nació y residió prácticamente toda su vida.

En ese paisaje viven los personajes de Cumbres Borrascosas. En pocas obras puede observarse mejor la expresión de los sentimientos a través de la representación de las fuerzas de la naturaleza. Decía T. S. Eliot que era el primer ejemplo en la literatura inglesa de los que se llamó «correlato objetivo» (técnica literaria que emplea una sucesión encadenada de imágenes simbólicas poderosamente evocadoras).

Su hermana Charlotte describe que en su naturaleza se encontraban extremos de vigor y simplicidad, y bajo su cultura poco sofisticada y sus gustos poco artificiales se ocultaba un secreto fuego, capaz de animar las venas de un héroe.

Y un héroe romántico y atormentado creó en esta novela, la única que escribió, que fue recibida por la crítica con auténtica perplejidad, profundo asombro. Y así la sigue recibiendo el lector cuando la aborda por primera vez, sobre todo si es joven y tiene la fortuna de no conocer la trama.

BIOGRAFÍA

EMILY BRONTË nace en 1818, en la rectoría de Haworth, un apartado rincón de Yorkshire. Su padre era de origen irlandés y su madre procedía de Cornualles, ambos eran celtas de pura cepa, de una estirpe de excelentes contadores de cuentos. De ellos heredarían Emily y sus hermanos su enorme pasión por la literatura, que ejercieron desde muy pronto, creando entre todos dos reinos de ficción, Angria y Gondal.

La tragedia rondó pronto e insistente la rectoría, murió primero la madre, y luego las dos hermanas mayores, María y Elizabeth, aún niñas durante una epidemia que afectó a la escuela donde estudiaban. Charlotte y Emily fueron llamadas de nuevo a casa, para evitar el contagio. Quedaron ellas dos, la pequeña Anne y el único varón, Branwell, muy dotado para la pintura.

Siendo muy jóvenes fueron conscientes de que habrían de ganarse la vida. Las chicas probaron la profesión de institutriz e incluso proyectaron crear su propia escuela en casa. Para ello Emily y Charlotte viajaron a Bruselas para perfeccionar sus conocimientos y estudiar francés. Regresaron aún más cultas, pero el proyecto no

prosperó. Emily ya no salió más del hogar en Yorkshire, adonde en realidad pertenecía, amaba los paseos solitarios, solo acompañada por su perro Keeper.

Su hermana Charlotte escribió de ella que nunca conoció su igual, melancólica, salvaje, elevada. En los duros paisajes que rodeaban Haworth era donde más libre se sentía.

Tras publicar un libro de poemas en conjunto con sus hermanas, que vendió dos ejemplares en mes y medio, decidieron abordar la prosa.

Emily creó a Heathcliff y a Catherine y oculta tras el seudónimo de Ellis Bell publicó *Cumbres borrascosas* en 1847: «Con respecto a la rusticidad de *Cumbres borrascosas*, admito el cargo. Es rústica toda la novela. Es dura y nudosa como la raíz del brezo»².

Y unas ramas del brezo de los páramos le llevó Charlotte a su hermana cuando ya estaba a punto de morir, a finales de 1848. No reconoció su amada flor. Se fue en diciembre, apenas tres meses después que Branwell. Su perro Keeper acompañó el cortejo fúnebre y estuvo gimiendo a la puerta de la habitación de su ama ausente varias semanas.

*Hay un lugar entre ásperas colinas
Donde el invierno brama y la lluvia es torrencial;
Pero si triste la tempestad hiela
Hay una luz que vuelve a calentar.*³

En el cementerio de Haworth, entre ásperas colinas reposó Emily y su luz transmutada en palabras no ha dejado de calentar el corazón de los lectores desde entonces.

ARGUMENTO

CUANDO APARECIÓ la segunda edición de la novela en 1850, ya tras la muerte de su autora, su hermana Charlotte escribió una reseña biografía en la que reconocía que los poderes que mostraba la obra todavía estaban inmaduros, pero ciertamente eran muy reales, y consideraba que la naturaleza e importancia de la novela no habían sido justamente entendidos ni valorados.

² Véase la nota 1.

³ Poema de Emily Brontë citado por Paz Kindelán en su introducción a *Cumbres Borrascosas* de la editorial Cátedra.

Hasta tal punto esa fuerza apabullaba que la propia Charlotte recortó algunos pasajes en esa segunda edición.

Y basta con resumir su argumento para darnos cuenta de que estamos ante una obra excepcional y única, en su momento y aún ahora.

Año 1801, el señor Lockwood ha alquilado la Granja de los Tordos, en el páramo de Yorkshire, buscando tranquilidad en medio de una tierra agreste, el paraíso de un misántropo. Pero su satisfacción acaba cuando visita a su hosco rentero, Heathcliff, el señor de Cumbres Borrascosas.

Se inicia así la historia casi como un cuento, Lockwood se ve obligado por una tormenta de nieve a pasar la noche en la casa inhóspita de Heathcliff, rodeado por los parientes, aún más rudos que el propio dueño. Y una presencia sobresalta su sueño, déjame entrar, déjame entrar. ¿Qué desdichado fantasma vaga por los páramos? Y por primera vez el lector y el señor Lockwood tienen conocimiento de Catherine Earnshaw, que murió hace ya años. ¿Qué trágica historia esconden los recios muros de Cumbres Borrascosas?

De regreso a la Granja de los Tordos, el ama de llaves, la señora Dean, le cuenta aquellos acontecimientos ya lejanos, los dos sentados junto al fuego, como se cuentan los buenos relatos: Había una vez una familia, el padre, la madre y dos hijos, un niño y una niña, y todos vivían felices en Cumbres Borrascosas. Hasta que un día el padre trajo a la casa a un pobre muchachito huérfano.

Ese niño era Heathcliff, y la familia eran los Earnshaw. La señora Dean entonces una niña, era la hija de una de las criadas, por ello los hechos son parte de sus propias memorias.

Pronto surgen los problemas y las envidias. Hindley, el hijo siente celos por el amor que el expósito recibe del señor Earnshaw, Catherine, la niña, sin embargo, no busca sino correr con Heathcliff por los montes y las personalidades de ambos se tornan ariscas como las peñas por las que saltan.

Mientras los padres vivieron, Cumbres Borrascosas siguió siendo un hogar, pero tras su muerte, Hindley se convierte en un amo pusilánime pero cruel y Heathcliff se ve relegado a las dependencias de los criados y acaba marchándose.

Además la joven Catherine comienza a relacionarse con los Linton, dueños de la Granja de los Tordos, donde todo es civilizado, suave, grato, lo opuesto de Cumbres Borrascosas. Catherine se siente atraída, pese a que en el fondo sabe que no es su mundo,

que ella es una criatura de los páramos. A pesar de ello, se casa con Edgar Linton.

Cuando Heathcliff regresa, enriquecido, los celos y la amargura se apoderan de él. Catherine morirá a poco de nacer su pequeña Cathy. Nada parará a Heathcliff en su afán de venganza, que destruirá su entorno e impedirá su propia felicidad.

El huérfano acaba convertido en el dueño de Cumbres Borrascosas y de la Granja de los Tordos, y dominará a los descendientes de las dos familias, creando a su alrededor un infierno en el que él mismo es el principal condenado. ¿Quedará aún posibilidad de redención para Heathcliff? ¿Podrá el fantasma de Catherine descansar en paz en su tumba, dejando de rondar los muros de Cumbres Borrascosas?

Tendremos que dejar que los narradores, la señora Dean y el señor Lockwood nos desvelen el final de tanto tormento.

PERSONAJES

Mr. Lockwood

El inquilino de la Granja de los Tordos. Es un extranjero en los páramos de Yorkshire y será su curiosidad y extrañeza lo que ponga en marcha el relato. Inicia la historia, que narrará turnándose con la buena señora Dean.

Heathcliff

«Es un hombre de tez oscura que le da un aspecto agitanado, cuya vestimenta y modales son los de cualquier otro propietario de tierras de labranza: puede que algo desaliñado, aunque sin llegar a parecer incorrecto». (Pág. 12).

Así describe Mr. Lockwood a Heathcliff cuando lo encuentra por primera vez, pronto descubrirá que su rentero es un hombre duro, solitario y extravagante.

No es un retrato agradable, pero los lectores pronto nos sentimos atraídos por Heathcliff cuando la señora Dean nos lo presenta como el pobre huérfano fogoso y rebelde.

«Nada en toda mi vida me había impactado tanto; debes aceptarlo como un regalo de Dios, aunque es tan renegrido que parece que

lo fuese del diablo». (Pág. 49). Estas son las palabras con las que el señor Earnshaw presenta al huérfano a la familia. De la misma forma habremos de aceptarlo los lectores.

La señora Dean

«Es cierto que me tengo por una persona juiciosa y razonable, pero no diría yo que sea por vivir entre montañas y por ver las mismas caras y los mismos actos de un año a otro. He soportado una rígida disciplina que me ha inculcado sentido común y no podrá abrir un libro de esta biblioteca sin que yo lo haya hecho antes». (Pág. 83). La señora Dean es el ama de llaves de la Granja de los Tordos, una buena y laboriosa mujer, que anteriormente sirvió en Cumbres Borrascosas y es por ello la mejor conocedora de los hechos que se relatan en la historia, y no una conocedora ajena, sino implicada en los sucesos, su relato no oculta su afecto por Heathcliff y Catherine, ni su pena por sus almas, tan borrascosas como el páramo.

Aunque la señora Dean no es un personaje central en la trama, el lector se da cuenta del cariño con el que la ha tratado la escritora. Posiblemente se inspiró para trazarlo en Tabby, la sirvienta que envejeció al servicio de los Brontë en la rectoría de Haworth.

Catherine

Un mal bicho escurridizo y salvaje, eso era; pero tenía los ojos más bonitos, la sonrisa más dulce y los pies más ligeros del condado. Y creo que pese a todo, nunca abrigó intenciones dañinas porque si en alguna ocasión te hacía llorar, era muy raro que ella no acabara sollozando. (Pág. 56). El alma gemela de Heathcliff y quizá por ello su imposible enamorada. Su temprana muerte no impedirá que su presencia envuelva toda la novela. Y si su amor no se cumple en el relato, la pareja vive junta, imperecedera en el recuerdo de todos los lectores.

Otros personajes

El resto de los miembros de las familias Earnshaw y Linton acompañan a Heathcliff y Catherine en estas páginas. Contribuyen a desencadenar conflictos y acaban tan dañados por las pasiones como los propios protagonistas. Parece que el destino los condena a permanecer unidos en una complicada red de matrimonios y parentescos cruzados.

Hindley es el hermano de Catherine, su mezquindad expulsará a Heathcliff de Cumbres Borrascosas y bajo su mando el hogar, el refugio de Cumbres Borrascosas se torna casi en prisión para sus moradores. Tendrá un hijo, Hareton.

Edgar Linton e Isabella Linton, de la Granja de los Tordos. El primero se convierte en marido de Catherine y la segunda en la mujer de Heathcliff.

De esos matrimonios nacen Cathy Linton y Linton Heathcliff, y en un extraño giro de la fortuna acaban efímera e infelizmente casados.

El páramo

Sin duda el paisaje que rodea a la Granja de los Tordos y a Cumbres Borrascosas es otro personaje más, y absolutamente indispensable. Son la dificultad de sus terrenos, lo apartado de sus casas, lo inclemente de su clima, lo que provocan los encuentros y desencuentros de los personajes, las tormentas de su ánimo. «Mi hermana Emily amaba los páramos», recuerda su hermana Charlotte. Y nunca permaneció mucho alejada de ellos.

TEMAS Y VALORES

Amor más allá de la muerte

«“Catherine, ven, ¡oh, hazlo!... Solo una vez más. ¡Oh, queridísima, escúchame hoy!” Había tanta angustia en aquel arrebatado de dolor que acompañaba a aquel desvarío, que mi compasión hizo que pasara por alto mi locura». (Pág. 40).

«¡No puedo vivir sin mi vida! ¡No puedo vivir sin mi amor!». (Pág. 211). Así clama Heathcliff desesperado tras la muerte de Catherine.

El amor-pasión entre Catherine y Heathcliff, contradictorio e inexpresable, ligado absolutamente a su entorno y tan arrebatado que no causa sino desdichas, es la fuerza que hace esta novela inolvidable.

La bondad y la maldad

—¿Por qué no eres siempre una niña buena, Cathy?

Y ella levantó la cara hacia él, se rio y contestó:

—¿Por qué no eres siempre un hombre bueno, padre? (Pág. 58).

Los personajes de este libro no se ajustan fácilmente a categorizaciones morales sencillas. Sus sentimientos, sus actos conjugan bondad y maldad, generosidad y egoísmo. La razón queda sojuzgada a las pasiones instantáneas. Y a pesar de todo podemos amar a Heathcliff y Catherine, o quizá gracias a ello... Y los compadecemos.

La religión

Emily Brontë era la hija de un reverendo, y, por tanto, vivió en una casa en la que la religión impregnaba la cotidianidad. Y sin embargo en esta novela aunque los personajes mencionan a Dios y los valores cristianos, parece soplar un viento pagano. Mientras la señora Dean canta villancicos en Navidad, el viejo criado de Cumbres Borrascosas refunfuña, por considerar esas muestras de alegría irreverentes, y masculla sermones. Para Catherine la naturaleza es su religión.

El arte de contar historias

Uno de los temas de esta historia es cómo se cuenta esta historia. Hay un estructurado juego de narradores que proporciona distintos puntos de vista y que propicia que se juegue con los tiempos del relato.

La señora Dean, mujer que pese a su rústico origen ha cultivado sus facultades, reflexiona sobre como cuenta las vidas de Catherine y Heathcliff al mismo tiempo que conversa con el señor Lockwood. «Ha hecho muy bien en contar la historia con detalle. Es el método que prefiero y ha de terminarla con el mismo estilo». (Pág. 82).

Las pasiones humanas

«Ambos prometieron solemnemente crecer fieros y salvajes». (Pág. 63). Esta novela recoge las pasiones más exacerbadas, incluso las virtudes pueden tornarse en errores por la acción de las emociones descontroladas. Y sin embargo no se hace crítica de los personajes, se busca comprenderlos y apreciarlos con sus contradicciones e incluso con sus pecados.

El paisaje, la unión con la tierra

Para cualquier lector evocar *Cumbres Borrascosas* es sentir el viento en la cara, el frío de la nieve bajo los pies, es gozar del brezo en flor y atemorizarse ante el furor de la tormenta. «¡Son las primeras flores de las Cumbres! Me recuerdan al aire suave del deshielo, a los reconfortantes rayos de sol y a la nieve prácticamente derretida». (Pág. 169). Pocos libros son tan absolutamente deudores del paisaje en el que se desarrollan como este. El lector sabe que el amor de Heathcliff y Catherine crece en el páramo, florece allí, y de allí es arrancado con dureza. Y en el páramo pervivirá para siempre.

RECURSOS PARA EL TRABAJO EN EL AULA

A CONTINUACIÓN OFRECEMOS UN listado de películas, libros y direcciones de Internet, relacionados con la obra estudiada, su autor o la temática de la misma, que podrán ser utilizados para el trabajo en el aula o recomendados a los alumnos para ampliar conocimientos.

Otros libros

Vida de Charlotte Brontë, Elizabeth Gaskell

Alba Editorial, 2016 · ISBN: 9788490652053

Elizabeth Gaskell fue una conocida novelista contemporánea de las hermanas Brontë, fue amiga personal de Charlotte, y aunque la biografía está centrada en ella ofrece muchísima información sobre la vida de la familia en la rectoría de Haworth y las relaciones entre Ann, Emily y Charlotte.

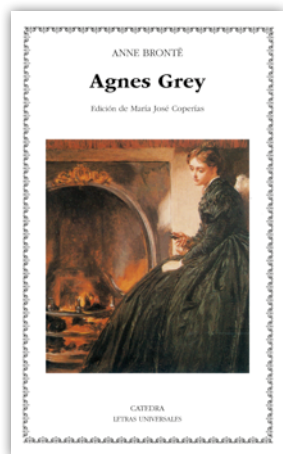
Querida Jane, querida Charlotte, Espido Freire

Editorial Aguilar, 2004 · ISBN: 9788403093713

La escritora Espido Freire realiza un viaje por los escenarios ingleses en los que discurrieron las vidas de Jane Austen y Charlotte Brontë y nos los relata en este libro. Dado que Emily pasó la mayor parte de su vida junto a su hermana el volumen resulta interesante, y se lee con agrado gracias al punto de vista moderno de su autora que nos transmite todo su entusiasmo por dos de sus autoras favoritas.



11



Todo ese fuego, Ángeles Caso

Editorial Planeta, 2015 · ISBN: 9788408144700

La conocida periodista y escritora novela las vidas de las tres hermanas Brontë y nos traslada a sus aparentemente sencillas y recoletas vidas, tan marcadas por la sucesión de tragedias familiares, atemperadas por la amplitud de la imaginación y el talento de los que estaban dotadas.

Jane Eyre, Charlotte Brontë

Ediciones Cátedra, «Letras Universales», 2006
ISBN: 978-84-376-1449-6

La pequeña huérfana Jane Eyre queda al cuidado de su poco afectuosa tía, tras unos años es enviada a un internado donde las duras condiciones de vida ponen en peligro hasta la salud de las estudiantes. Pero en esa institución Jane alcanza la capacitación que le permitirá colocarse como institutriz en la casa del rico y misterioso Mr. Rochester.

Charlotte utiliza experiencias de su propia infancia para construir en el arranque de esta novela que en muchos capítulos tiene una clara influencia de la literatura gótica, tan popular a principios de siglo XIX. También está rodeada de un hondo romanticismo. Todo ello con la peculiaridad del universo atribulado de las Brontë, que hace escapar sus escritos al sometimiento a cualquier categoría.

Agnes Grey, Anne Brontë

Ediciones Cátedra, «Letras Universales», 2005
ISBN: 978-84-376-1794-7

De nuevo las estrecheces de la vida de una joven institutriz. La más joven de las hermanas también intentó ganarse la vida en esa profesión, y su experiencia transmite realismo a esta breve historia, más pacífica que las de sus hermanas mayores.

Junto a esta historia se publicó originalmente *Cumbres borrascosas*.

Internet

- www.brontefamily.org

Este sitio web contiene excelentes recursos para profundizar en la vida, la literatura y el entorno de las hermanas Brontë.

Está en inglés.

- www.bronte.org.uk

Al igual que la página anterior está en inglés, pero merece la pena hacer el esfuerzo y visitarla.

- www.lecturalia.com

En este blog encontraremos información literaria de carácter general, y por supuesto también de Emily Brontë. Será útil para un primer acercamiento a la autora.

- www.elpais.com

En la web del periódico encontraremos diversos artículos sobre la familia Brontë. Entre estos, destacamos: «El hermano Brontë y otros olvidados». Alba Lara Granero. 29 de agosto de 2017.

- www.elpais.com

Entre los artículos de *El País* destacamos también: «Los amores verdaderos de las hermanas Brontë», sobre la novela de Ángeles Caso. Winston Manrique Sabogal, 3 de octubre de 2015.

- www.rtve.es

En la web de televisión española encontramos el *podcast* del programa «Biblioteca Básica». El programa del 25 de febrero, comenta de forma breve y amena, el libro *Cumbres borrascosas*, con motivo del bicentenario del nacimiento de la autora.

- www.angelescaso.com

En la web de la autora encontramos numerosos datos y comentarios relacionados con las hermanas Brontë.

<https://www.angelescaso.com/extrano-caso-las-hermanas-bronte/>

- www.angelescaso.com

La autora nos ofrece también en su web varios poemas de Emily Brontë traducidos.

Películas

Las hermanas Brontë, André Téchiné, 1979

Película francesa, que recrea la vida de Anne, Charlotte y Emily. Narrada con frialdad, realismo y autenticidad.

Existen numerosas adaptaciones al cine de la novela, indicamos algunas:

Cumbres borrascosas, William Wyler, 1939

Esta es la versión más clásica, con Laurence Olivier y Merle Oberon en los papeles protagonistas. La fotografía la firma Gregg Toland, el fotógrafo de *Ciudadano Kane*, y la música del gran Alfred Newman. El productor es Samuel Goldwyn.

Abismos de pasión, Luis Buñuel, 1953

Película mexicana protagonizada por Jorge Mistral e Irasema Dilián. La música de Wagner, de *Tristán e Isolda* envuelve los momentos más dramáticos.

Cumbres borrascosas, Peter Kominsky, 1992

Producción estadounidense, protagonizada por Juliette Binoche y Ralph Fiennes.

Cumbres borrascosas, Andrea Arnold, 2011

Película de Reino Unido, protagonizada por James Howson y Kaya Scodelario.

En el año 2009 la BBC produjo una miniserie sobre la película, los protagonistas son interpretados por Tom Hardy y Charlotte Riley.

Actividades

A continuación, se ofrecen actividades previas a la lectura de la obra, para suscitar el interés por la misma, y actividades para después de la lectura, que plantean distintos aspectos del libro y fomentan la creatividad de los lectores.

ANTES DE LA LECTURA

Título inolvidable

El título original de la novela es *Wuthering Heights*. En España se tradujo por primera vez en 1921, y fue el traductor, Cipriano de Montoliú, quien eligió el título por el que conocemos la novela en español. Había barajado «Almas rugientes» o «Cimas inhóspitas».

Pediremos que busquen en el diccionario el significado de *wuthering heights* y que valoren el acierto del traductor.

Conversaremos sobre lo que nos sugiere el campo semántico que hemos creado con la búsqueda. ¿Qué tipo de historia creen que va a tener lugar en un escenario así descrito?

Y ya que tenemos el diccionario a mano, ¿por qué no fijarnos en lo que significa Hetahcliff, Lockwood y Dean? ¿Creen los lectores que es casual la elección de estos nombres?

Paseo por el páramo

La novela transcurre en Yorkshire, en los páramos que recrean los alrededores de Haworth, donde Emily vivió.

Propondremos que busquen fotografías de esos lugares, las utilizaremos para decorar la clase y ambientar la lectura. ¿Y por no convertir alguna de esas imágenes en dibujos con la atmósfera que sugiere el título?

¿Hogar dulce hogar?

En el primer capítulo encontramos la descripción de la casa que da título a la obra, tal como la encuentra el narrador en 1801.

«Cumbres Borrascosas es el nombre de la residencia del señor Heathcliff. Por aquí arriba deben de tener una constante ventilación natural, desde luego. Afortunadamente, el arquitecto tuvo la previsión de construir un edificio sólido: las ventanas son estrechas y se encajan profundamente en el muro, y las esquinas están protegidas por grandes piedras saledizas.

»Antes de traspasar el umbral, me detuve a admirar una serie de grotescas tallas que se distribuían por la fachada». (Pág. 10).

Propondremos que dibujen la casa en torno a la que van a girar las vidas de los personajes. Páginas adelante se describen también algunos interiores, que completarán nuestras ilustraciones.

Pasión por las letras

Este libro surgió de una temporada dedicada a la lectura y a la escritura en la casa familiar de Haworth. ¿Qué leerían Emily y sus hermanas Charlotte y Emily?

Entre todos elaboraremos una revista literaria con artículos sobre libros populares en la primera mitad del siglo XIX.

No olvidaremos a Walter Scott, Lord Byron, Madame Radcliffe, Jane Austen, Laurence Sterne, Cowper, Wordsworth...

DURANTE LA LECTURA

Árbol genealógico

La estructura de esta novela, con su juego de varios narradores, que nos llevan adelante y atrás en el tiempo, así como las relaciones familiares que entretienen los destinos de los personajes, hace necesario que los lectores prestemos especial atención.

Invitaremos a que vayan elaborando un árbol genealógico de las tres familias: Earnshaw, Heathcliff y Linton.

Partiremos del que se ofrece al principio del libro y se irá enriqueciendo: retratos de los personajes, bodas, nacimientos, fechas aproximadas de los acontecimientos.

Diarios

A lo largo de la novela se nos presentan fragmentos del diario de Catherine. Si Heathcliff hubiera llevado uno sin duda habría sido más áspero, al fin y al cabo su educación es muy rudimentaria.

¿Por qué no meterse en el papel e ir escribiendo páginas de ese diario que quizá no existió, que en cualquier caso no nos es dado a conocer a los lectores, a medida que avanzan las páginas? Así profundizaremos en el conocimiento de uno de los personajes más fascinantes de la literatura y se comprenderá mejor el argumento.

Pintura de la naturaleza

El páramo es otro más de los protagonistas de esta novela, y abundan las descripciones como esta: «Toda la falda de la colina era un océano blanco y ondulado en el que los montículos y las hondonadas de nieve no se correspondían con las verdaderas elevaciones y depresiones del terreno. Muchos pozos aparecían perfectamente rellenos; y los montones de material de la cantera, que mi paseo del día anterior había dejado grabados en mi mente, se habían esfumado». (Pág. 43).

Los pintores románticos fueron muy aficionados a plasmar escenas en las que la naturaleza parece atormentada, como las descripciones de Brontë. Les invitaremos a que busquen reproducciones de cuadros que puedan ilustrar los pasajes descriptivos que les vayan llamando la atención.

Se organizará una exposición que se complementará con información de los pintores.

Un alto en el camino

«Siento haber seguido charlando de semejante modo; ¡su ponche se ha enfriado y usted está dando cabezadas! Hubiera podido contarle la historia de Heathcliff, lo que a usted le interesa oír, en media docena de palabras». (Pág. 81)

En este punto, la señora Dean nos ha puesto al tanto de la infancia de Heathcliff y de los niños Earnshaw. Propondremos que hagan el ejercicio que sugiere la señora Dean: resumir el argumento hasta este momento en media docena de palabras; quien dice media docena dice un par de párrafos.

Vendrá bien porque la trama y las relaciones entre los personajes se van complicando página a página.

Intitulado

Los capítulos de este libro solo aparecen numerados. Pediremos que titulen cada capítulo eligiendo una frase del texto de cada uno que resuma su contenido.

Definir el amor

«Mi amor por Linton es como el follaje de los bosques: cambiará con el tiempo, estoy convencida, como el invierno cambia las hojas de los árboles». (Pág. 107).

El amor es central en esta obra, sugeriremos que elijan fragmentos que definan el amor que representa Emily Brontë encarnado en sus personajes. Podemos ofrecer a modo de ejemplo la frase citada al inicio.

Epistolario

En el capítulo XXI, Linton Heathcliff y la joven Cathy Linton intercambian cartas que al lector no nos son mostradas. Pediremos que imaginen que se contaban los primos en esas misivas y que las redacten por parejas.

Cartografía imaginaria

Gimmerton, Cumbres Borrascosas y la Granja de los Tordos, son los principales hitos del mapa de esta novela. Pero a lo largo de ella también aparecen barrancos, peñas, encrucijadas...

Sugeriremos que entre todos se vaya trazando el mapa de la región para aquellos lugares o accidentes geográficos que no tengan nombre lo inventaremos...

DESPUÉS DE LA LECTURA

En cubierta

Propondremos que busquen en Internet las cubiertas de otras ediciones de *Cumbres borrascosas*, tanto actuales como antiguas. Valoraremos qué imagen dan de la novela a la que anteceden. Sugeriremos que diseñen su propia cubierta.

Criticones

Como hemos indicado en estas páginas la recepción crítica de este libro fue cuando menos de sorpresa, incluso de escándalo.

Les invitaremos a que se pongan en el papel de un crítico de la época y escriban una reseña que pudiera aparecer en 1847.

Complementaremos la actividad buscando en Internet comentarios actuales a la novela (buscaremos en blogs literarios, artículos de periódicos... hay material en abundancia) y analizaremos cómo ha evolucionado la lectura de *Cumbres borrascosas*.

Otras miradas

Conocemos la historia de lo acaecido en Cumbres Borrascosas gracias a las voces del señor Lockwood y de la señora Dean.

Propondremos que elijan otro personaje y que realicen un resumen amplio del argumento como si lo contara el personaje escogido por cada uno.

Músicas borrascosas

La familia Brontë era muy aficionada a la música. Sin duda esta novela, que recrea tantas atmósferas emocionales e incluso físicas, podría leerse con música de fondo que reflejara esos ambientes. Como se hace en las películas.

Sugeriremos que cada uno seleccione un pasaje que le haya impresionado y realice la grabación de una lectura de su fragmento ambientándolo con la música que le parezca adecuada. Propondremos que para la selección musical tengan en cuenta la obra de músicos contemporáneos de las Brontë.

Escucharemos las grabaciones de todos y valoraremos los resultados.

Si tenemos ocasión de ver alguna adaptación cinematográfica prestaremos también atención a este aspecto.

Lugares de cuento

Para Emily Brontë fue el escenario de su vida y la inspiración de su novela. ¿Tienen los lectores algún lugar al que se sientan particularmente ligados? ¿Un paisaje que pervive en su memoria aunque estén alejados?

Propondremos que lo utilicen como marco para un relato, ¿y por qué no de fantasmas? Aunque sean espectros con una presencia tan real como la de Catherine.

La filosofía del ama de llaves

«Chiquillo, un buen corazón te ayudará a tener una bonita cara. Si yo estuviera en tu situación, me imaginaría grandes cosas sobre mi nacimiento; la idea de haber sido algo me daría valor y dignidad para soportar el despotismo de un mísero granjero». (Pág. 77).

Estas palabras se las dirige la señora Dean al joven Heathcliff. ¿Cómo hubiera sido su historia si hubiera atendido a sus consejos?

Propondremos que escriban relatos en los que el orgulloso Heathcliff no «se alimente de sus propias miserias» (pág. 76).

Vida y literatura

Dice Charlotte Brontë que su hermana no conoció a nadie como Heathcliff, de hecho explica que su trato con los campesinos y propietarios de la región de Yorkshire era escaso, siendo su naturaleza poco gregaria. Y sin embargo sus personajes resultan fascinantes y la novela transmite una enorme sensación de vida.

Propondremos que recopilen datos sobre la vida de Emily Brontë y analicen qué elementos de su vida encuentran reflejo en esta historia.

Amor loco

«Amor constante más allá de la muerte» es el título de uno de los sonetos más famosos de Quevedo.

Invitaremos a que busquen ese poema y otros de la lírica española que puedan ilustrar el sentimiento de amor desesperado que recorre las páginas de nuestra novela.

Velada poética

Y por no dejar la poesía, al fin y al cabo nuestra autora era también poeta, organizaremos una lectura de poetas contemporáneos de las Brönte. Incluiremos también algún poema de Emily, Charlotte y Anne.

Quizá podrían atreverse a traducir ellos mismos alguno.

Del campo a la ciudad

«Aquí viven con mayor seriedad, más ensimismados, y menos atentos a lo cambiante, superficial o frívolo». (Pág. 82).

El señor Lockwood reflexiona sobre la historia de Heathcliff y Catherine y piensa que está ligada al ambiente en el que se desarrolla, cerrado, ligado a la tierra, ajeno a las distracciones que ofrece la ciudad. Si esa consideración la hace en el siglo XIX, ¿qué diría hoy en día? Claro que la vida rural va desapareciendo. Y sin embargo hay quien opta por volver al campo. Debatiremos sobre todo ello.

Ocio decimonónico

Hacer planes para una tarde de ocio en la Granja de los Tordos. Sin radio, sin televisión, sin aparatos tecnológicos. Sin luz eléctrica.

¿Qué podrían leer? ¿Qué tocarían al piano? ¿Cuáles eran los bailes más populares? ¿Y los juegos de cartas?

Los años perdidos

«Ya le comenté que nunca he sabido cómo consiguió su fortuna, ni conozco los medios por los que logró salir de la brutal ignorancia en la que se hallaba para convertirse en lo que es hoy en día». (Pág. 118).

Heathcliff pasa unos años alejado de Cumbres Borrascosas y vuelve rico y convertido en un adusto caballero.

¿Qué ocurrió en ese tiempo? Escribiremos el relato de sus andanzas.

Epitafios

Muchos personajes mueren a lo largo de la trama: Frances, la mujer de Hindley, el propio Hindley, Catherine, Edgar e Isabella Linton, el señor y la señora Earnshaw.

Sugeriremos que escriban un epitafio para cada uno.

Matrimonio del cielo y del infierno

En el capítulo IX la señora Dean y Catherine discuten sobre las bases de un matrimonio fructífero. Conversaremos sobre el asunto:

¿Qué les parecen los consejos de la señora Dean? ¿Serían válidos en nuestros días? ¿Qué otras novelas o películas han leído o visto sobre estos temas? ¿Qué opinan sobre el matrimonio en general? ¿Qué consejos estimarían válidos?